
Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

Le 15 janvier 2010

**Les gouvernements du Canada et du Manitoba soutiennent
UWin CREATE à l'Université de Winnipeg**
Le Cisco Innovation Centre valorise la recherche et la collaboration

Winnipeg, Manitoba – Un investissement conjoint fédéral-provincial, combiné avec un fonds de dotation de Cisco, le chef de file de la technologie des réseaux, permettra au programme de sciences environnementales de l'Université de Winnipeg d'accroître ses activités de recherche dans le domaine des technologies « vertes » et d'augmenter sa collaboration avec l'industrie en vue d'ouvrir plus de perspectives commerciales.

Dans le cadre de l'Entente de partenariat économique Canada-Manitoba (EPE), les gouvernements du Canada et du Manitoba investissent un montant total de 7 millions de dollars dans 34 laboratoires de recherche et d'enseignement ultramodernes, qui constitueront l'élément central de la nouvelle UWin CREATE (University of Winnipeg Commercialization Research and Education Alliance for Science, Technology and the Environment).

« Notre gouvernement est conscient qu'il est important de viser l'excellence dans les domaines de la recherche et de l'innovation pour développer une économie plus novatrice au Manitoba », a déclaré l'honorable Vic Toews, président du Conseil du Trésor et député fédéral de Provencher, au nom de l'honorable Lynne Yelich, ministre d'État chargée de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien. « Grâce aux investissements réalisés dans les sciences et la technologie en partenariat avec l'industrie, nous parvenons à transformer les résultats des recherches en réussites commerciales qui renforcent notre économie et nous aident à demeurer concurrentiels sur la scène internationale. »

« Cet investissement dans la technologie de pointe conforte le Manitoba dans son engagement à mettre sur pied des centres d'innovation, d'enseignement et de recherche afin de continuer à tirer parti de nos réalisations au sein de l'économie du savoir actuelle », a indiqué Peter Bjornson, ministre de l'Entrepreneuriat, de la Formation professionnelle et du Commerce du Manitoba.

L'investissement permettra à l'Université de travailler en plus étroite collaboration avec l'industrie dans la commercialisation de technologies environnementales novatrices par l'intermédiaire des capacités de démonstration et de transfert de technologies de l'UWin CREATE. Il permettra également à l'industrie de l'environnement du Manitoba de se doter d'une main-d'œuvre très qualifiée, favorisant ainsi la création d'entreprises et d'emplois.



UWinnipeg deviendra le centre d'un réseau provincial d'emplacements Cisco TelePresence™, car le gouvernement du Manitoba finance des systèmes de TelePresence à l'Université de Brandon (Brandon) et au University College of the North (The Pas). Des efforts sont en cours pour élargir le réseau de TelePresence en vue d'inclure un nœud de réseau à Ottawa.

L'UWin CREATE sera basée dans le nouveau Science Complex and Richardson College for the Environment, qui doit ouvrir ses portes au printemps 2011, à l'University deWinnipeg.

En vue de donner un coup de pouce significatif aux moyens de recherche et d'enseignement de l'UWin CREATE, Cisco accorde un fonds de dotation de 2 millions de dollars à l'Université de Winnipeg pour mettre en place la Cisco Chair for Collaborative Technologies. Dans le cadre du Manitoba Research Innovation Fund, la province du Manitoba contribue à hauteur de 2 millions de dollars à la Cisco Endowed Research Chair, qui reçoit ainsi un montant total de 4 millions de dollars.

Cisco fait également don d'un système de réunion virtuelle TelePresence à deux terminaux à UWinnipeg, qui devient ainsi la première université à être équipée de cette technologie de pointe. Le système TelePresence, qui favorise la conservation d'énergie en diminuant le nombre de déplacements et en permettant de faire des économies d'énergie mesurables, servira au télé-enseignement et à renforcer la collaboration avec d'autres établissements de recherche au Manitoba et dans le monde.

Un terminal de TelePresence sera installé dans le nouveau Science Complex and Richardson College for the Environment. Un deuxième sera situé dans la faculté de commerce et d'économie de UWinnipeg, dans un nouveau bâtiment qui sera inauguré à l'automne 2010.

« La recherche, l'enseignement et l'élaboration de politiques constituent des disciplines collectives très importantes qui sont essentielles à la réussite des futures générations et à la prospérité des collectivités et des pays. Le Cisco Innovation Centre for Collaboration Technologies aidera les dirigeants d'universités et les responsables de l'élaboration des politiques à affiner leur expertise, à partager les ressources et à diminuer l'incidence sur l'environnement », a expliqué Nitin Kawale, président, Cisco Canada. « Nous sommes heureux de travailler en partenariat avec l'université, la province du Manitoba et le gouvernement du Canada à la mise sur pied de ce centre d'excellence à UWinnipeg. »

« Au Canada, le partenariat public-privé novateur annoncé aujourd'hui positionne UWinnipeg à l'avant-plan du développement de moyens avant-gardistes et durables destinés à faire progresser la connectivité globale », a déclaré Lloyd Axworthy, président et recteur, UWinnipeg. « Grâce à la mise en place de la technologie TelePresence sur le campus, nous occuperons une meilleure position au sein d'un groupement d'institutions de renom – à savoir l'Institut international du développement durable, le Lake Winnipeg Research Consortium, Manitoba Hydro et le Centre scientifique canadien de la santé humaine et animale – et nous bénéficierons d'une renommée internationale en tant que centre d'excellence dans le domaine scientifique et environnemental. De plus, il est aussi fort possible d'exploiter cette technologie collaborative afin qu'elle devienne une unité commerciale viable mise à la disposition des entreprises, des gouvernements et d'autres entités dans notre collectivité. »

Les gouvernements du Canada et du Manitoba réalisent l'investissement dans le cadre de l'Entente de partenariat économique Canada-Manitoba (EPE). Aux termes de l'Entente, chacun des deux gouvernements a engagé 25 millions de dollars, échelonnés sur quatre ans, dans le but de stimuler l'activité économique et d'améliorer la qualité de vie des citoyens des collectivités de l'Ouest canadien.

-30-

Pour obtenir plus de renseignements, les médias peuvent communiquer avec :

Gabriela Klimes
Communications, Winnipeg
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada
Téléphone : 204-983-6243

Joe Czech
Coordonnateur des communications
Services des communications du Manitoba
Téléphone : 204-945-6778
www.gov.mb.ca

Diane Poulin
Agente des communications
University of Winnipeg
Téléphone : 204-988-7135
Courriel : d.poulin@uwinnipeg.ca

Numéro sans frais de DEO : 1-888-338-9378
Téléimprimeur (ATS) : 1-877-303-3388
Site Web de DEO : www.wd-deo.gc.ca

Renforcer l'Ouest pour édifier un Canada plus fort